Ewangelia Mateusza

Rozdział 14

**14:1**

G1722
εν
en
W

G1565
εκεινω
ekeinō
tej

G3588
τω
tō
―

G2540
καιρω
kairō
porze

G191
ηκουσεν
ēkousen
usłyszał

G2264
ηρωδης
hērōdēs
Herod

G3588
ο
ho
―

G5076
τετραρχης
tetrarchēs
tetrarcha

G3588
την
tēn
―

G189
ακοην
akoēn
wieść o

G2424
ιησου
iēsou
Jezusie

**14:2**

G2532
και
kai
I

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3588
τοις
tois
―

G3816
παισιν
paisin
chłopcom

G846
αυτου
autou
jego

G3778
ουτος
houtos
Ten

G2076
εστιν
estin
jest

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G3588
ο
ho
―

G910
βαπτιστης
baptistēs
Zanurzający

G846
αυτος
autos
on

G1453
ηγερθη
ēgerthē
został wzbudzony

G575
απο
apo
z

G3588
των
tōn
―

G3498
νεκρων
nekrōn
martwych

G2532
και
kai
i

G1223
δια
dia
przez

G5124
τουτο
touto
to

G3588
αι
hai
―

G1411
δυναμεις
dynameis
dzieła mocy

G1754
ενεργουσιν
energousin
dokonują się

G1722
εν
en
w

G846
αυτω
autō
nim

**14:3**

G3588
ο
ho
―

G1063
γαρ
gar
Bowiem

G2264
ηρωδης
hērōdēs
Herod

G2902
κρατησας
kratēsas
chwyciwszy

G3588
τον
ton
―

G2491
ιωαννην
iōannēn
Jana

G1210
εδησεν
edēsen
związał

G846
αυτον
auton
go

G2532
και
kai
i

G5087
εθετο
etheto
umieścił

G1722
εν
en
w

G5438
φυλακη
fylakē
strażnicy

G1223
δια
dia
z powodu

G2266
ηρωδιαδα
hērōdiada
Herodiady

G3588
την
tēn
―

G1135
γυναικα
gynaika
żony

G5376
φιλιππου
filippou
Filipa

G3588
του
tou
―

G80
αδελφου
adelfou
brata

G846
αυτου
autou
jego

**14:4**

G3004
ελεγεν
elegen
Mówił

G1063
γαρ
gar
bowiem

G846
αυτω
autō
mu

G3588
ο
ho
―

G2491
ιωαννης
iōannēs
Jan

G3756
ουκ
ouk
nie

G1832
εξεστιν
eksestin
wolno

G4671
σοι
soi
ci

G2192
εχειν
echein
mieć

G846
αυτην
autēn
jej

**14:5**

G2532
και
kai
I

G2309
θελων
thelōn
chcąc

G846
αυτον
auton
go

G615
αποκτειναι
apokteinai
zabić

G5399
εφοβηθη
efobēthē
bał się

G3588
τον
ton
―

G3793
οχλον
ochlon
tłumu

G3754
οτι
hoti
gdyż

G5613
ως
hōs
jako

G4396
προφητην
profētēn
proroka

G846
αυτον
auton
go

G2192
ειχον
eichon
mieli

**14:6**

G1077
γενεσιων
genesiōn
Urodziny

G1161
δε
de
zaś

G71
αγομενων
agomenōn
gdy są prowadzone

G3588
του
tou
―

G2264
ηρωδου
hērōdou
Heroda

G3738
ωρχησατο
ōrchēsato
zatańczyła

G3588
η
hē
―

G2364
θυγατηρ
thygatēr
córka

G3588
της
tēs
―

G2266
ηρωδιαδος
hērōdiados
Herodiady

G1722
εν
en
na

G3588
τω
tō
―

G3319
μεσω
mesō
środku

G2532
και
kai
i

G700
ηρεσεν
ēresen
spodobała się

G3588
τω
tō
―

G2264
ηρωδη
hērōdē
Herodowi

**14:7**

G3606
οθεν
hothen
Dlatego

G3326
μεθ
meth
pod

G3727
ορκου
horkou
przysięgą

G3670
ωμολογησεν
hōmologēsen
wyznał

G846
αυτη
autē
jej

G1325
δουναι
dounai
dać

G3739
ο
ho
co

G1437
εαν
ean
jeśli

G154
αιτησηται
aitēsētai
poprosiłaby

**14:8**

G3588
η
hē
―

G1161
δε
de
zaś

G4264
προβιβασθεισα
probibastheisa
która została podpuszczona

G5259
υπο
hypo
przez

G3588
της
tēs
―

G3384
μητρος
mētros
matkę

G846
αυτης
autēs
jej

G1325
δος
dos
daj

G3427
μοι
moi
mi

G5346
φησιν
fēsin
mówi

G5602
ωδε
hōde
tu

G1909
επι
epi
na

G4094
πινακι
pinaki
półmisku

G3588
την
tēn
―

G2776
κεφαλην
kefalēn
głowę

G2491
ιωαννου
iōannou
Jana

G3588
του
tou
―

G910
βαπτιστου
baptistou
Zanurzającego

**14:9**

G2532
και
kai
I

G3076
ελυπηθη
elypēthē
został zasmucony

G3588
ο
ho
―

G935
βασιλευς
basileus
król

G1223
δια
dia
z powodu

G1161
δε
de
zaś

G3588
τους
tous
―

G3727
ορκους
horkous
przysiąg

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G4873
συνανακειμενους
synanakeimenous
leżących przy stole razem

G2753
εκελευσεν
ekeleusen
rozkazał

G1325
δοθηναι
dothēnai
zostać dane

**14:10**

G2532
και
kai
I

G3992
πεμψας
pempsas
posławszy

G607
απεκεφαλισεν
apekefalisen
ściął głowę

G3588
τον
ton
―

G2491
ιωαννην
iōannēn
Jana

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G5438
φυλακη
fylakē
strażnicy

**14:11**

G2532
και
kai
I

G5342
ηνεχθη
ēnechthē
została przyniesiona

G3588
η
hē
―

G2776
κεφαλη
kefalē
głowa

G846
αυτου
autou
jego

G1909
επι
epi
na

G4094
πινακι
pinaki
półmisku

G2532
και
kai
i

G1325
εδοθη
edothē
została dana

G3588
τω
tō
―

G2877
κορασιω
korasiō
dziewczynce

G2532
και
kai
i

G5342
ηνεγκεν
ēnegken
zaniosła

G3588
τη
tē
―

G3384
μητρι
mētri
matce

G846
αυτης
autēs
jej

**14:12**

G2532
και
kai
I

G4334
προσελθοντες
proselthontes
podszedłszy

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
jego

G142
ηραν
ēran
zabrali

G3588
το
to
―

G4983
σωμα
sōma
ciało

G2532
και
kai
i

G2290
εθαψαν
ethapsan
pogrzebali

G846
αυτο
auto
je

G2532
και
kai
i

G2064
ελθοντες
elthontes
przyszedłszy

G518
απηγγειλαν
apēngeilan
oznajmili

G3588
τω
tō
―

G2424
ιησου
iēsou
Jezusowi

**14:13**

G2532
και
kai
A

G191
ακουσας
akousas
usłyszawszy

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G402
ανεχωρησεν
anechōrēsen
oddalił się

G1564
εκειθεν
ekeithen
stamtąd

G1722
εν
en
w

G4143
πλοιω
ploiō
łodzi

G1519
εις
eis
na

G2048
ερημον
erēmon
puste

G5117
τοπον
topon
miejsce

G2596
κατ
kat
na

G2398
ιδιαν
idian
osobności

G2532
και
kai
i

G191
ακουσαντες
akousantes
usłuchawszy

G3588
οι
hoi
―

G3793
οχλοι
ochloi
tłumy

G190
ηκολουθησαν
ēkolouthēsan
podążyły za

G846
αυτω
autō
Nim

G3979
πεζη
pezē
pieszo

G575
απο
apo
z

G3588
των
tōn
―

G4172
πολεων
poleōn
miast

**14:14**

G2532
και
kai
I

G1831
εξελθων
ekselthōn
wyszedłszy

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1492
ειδεν
eiden
zobaczył

G4183
πολυν
polyn
wielki

G3793
οχλον
ochlon
tłum

G2532
και
kai
i

G4697
εσπλαγχνισθη
esplagchnisthē
ulitował się

G1909
επ
ep
nad

G846
αυτους
autous
nimi

G2532
και
kai
i

G2323
εθεραπευσεν
etherapeusen
uleczył

G3588
τους
tous
―

G732
αρρωστους
arrōstous
chorych

G846
αυτων
autōn
ich

**14:15**

G3798
οψιας
opsias
Wieczór

G1161
δε
de
zaś

G1096
γενομενης
genomenēs
gdy stał się

G4334
προσηλθον
prosēlthon
podeszli do

G846
αυτω
autō
Niego

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

G3004
λεγοντες
legontes
mówiący

G2048
ερημος
erēmos
puste

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
to

G5117
τοπος
topos
miejsce

G2532
και
kai
i

G3588
η
hē
―

G5610
ωρα
hōra
godzina

G2235
ηδη
ēdē
już

G3928
παρηλθεν
parēlthen
przeminęła

G630
απολυσον
apolyson
rozpuść

G3588
τους
tous
―

G3793
οχλους
ochlous
tłumy

G2443
ινα
hina
aby

G565
απελθοντες
apelthontes
odszedłszy

G1519
εις
eis
do

G3588
τας
tas
―

G2968
κωμας
kōmas
wiosek

G59
αγορασωσιν
agorasōsin
kupiliby

G1438
εαυτοις
heautois
sobie

G1033
βρωματα
brōmata
pokarmy

**14:16**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G3756
ου
ou
nie

G5532
χρειαν
chreian
potrzebę

G2192
εχουσιν
echousin
mają

G565
απελθειν
apelthein
odejść

G1325
δοτε
dote
dajcie

G846
αυτοις
autois
im

G5210
υμεις
hymeis
wy

G5315
φαγειν
fagein
zjeść

**14:17**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G3004
λεγουσιν
legousin
mówią

G846
αυτω
autō
Mu

G3756
ουκ
ouk
nie

G2192
εχομεν
echomen
mamy

G5602
ωδε
hōde
tutaj

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G4002
πεντε
pente
pięć

G740
αρτους
artous
chlebów

G2532
και
kai
i

G1417
δυο
dyo
dwie

G2486
ιχθυας
ichthyas
ryby

**14:18**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G5342
φερετε
ferete
przynieście

G3427
μοι
moi
Mi

G846
αυτους
autous
je

G5602
ωδε
hōde
tutaj

**14:19**

G2532
και
kai
I

G2753
κελευσας
keleusas
rozkazawszy

G3588
τους
tous
―

G3793
οχλους
ochlous
tłumom

G347
ανακλιθηναι
anaklithēnai
zostać posadzonym

G1909
επι
epi
na

G3588
τους
tous
―

G5528
χορτους
chortous
trawie

G2532
και
kai
i

G2983
λαβων
labōn
wziąwszy

G3588
τους
tous
―

G4002
πεντε
pente
pięć

G740
αρτους
artous
chlebów

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G1417
δυο
dyo
dwie

G2486
ιχθυας
ichthyas
ryby

G308
αναβλεψας
anablepsas
spojrzawszy do góry

G1519
εις
eis
w

G3588
τον
ton
―

G3772
ουρανον
ouranon
niebo

G2127
ευλογησεν
eulogēsen
pobłogosławił

G2532
και
kai
i

G2806
κλασας
klasas
połamawszy

G1325
εδωκεν
edōken
dał

G3588
τοις
tois
―

G3101
μαθηταις
mathētais
uczniom

G3588
τους
tous
―

G740
αρτους
artous
chleby

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G3588
τοις
tois
―

G3793
οχλοις
ochlois
tłumom

**14:20**

G2532
και
kai
I

G5315
εφαγον
efagon
zjedli

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G2532
και
kai
i

G5526
εχορτασθησαν
echortasthēsan
zostali nasyceni

G2532
και
kai
i

G142
ηραν
ēran
zabrali

G3588
το
to
―

G4052
περισσευον
perisseuon
zbywającego

G3588
των
tōn
z

G2801
κλασματων
klasmatōn
kawałków

G1427
δωδεκα
dōdeka
dwanaście

G2894
κοφινους
kofinous
koszów

G4134
πληρεις
plēreis
pełnych

**14:21**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G2068
εσθιοντες
esthiontes
jedzących

G2258
ησαν
ēsan
było

G435
ανδρες
andres
mężów

G5616
ωσει
hōsei
jakby

G4000
πεντακισχιλιοι
pentakischilioi
pięć tysięcy

G5565
χωρις
chōris
bez

G1135
γυναικων
gynaikōn
kobiet

G2532
και
kai
i

G3813
παιδιων
paidiōn
dzieciątek

**14:22**

G2532
και
kai
I

G2112
ευθεως
eutheōs
zaraz

G315
ηναγκασεν
ēnagkasen
przymusił

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τους
tous
―

G3101
μαθητας
mathētas
uczniów

G846
αυτου
autou
Jego

G1684
εμβηναι
embēnai
wejść

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G4143
πλοιον
ploion
łodzi

G2532
και
kai
i

G4254
προαγειν
proagein
wyprzedzać

G846
αυτον
auton
Go

G1519
εις
eis
na

G3588
το
to
―

G4008
περαν
peran
drugą stronę

G2193
εως
heōs
aż

G3739
ου
hou
kiedy

G630
απολυση
apolysē
oddaliłby

G3588
τους
tous
―

G3793
οχλους
ochlous
tłumy

**14:23**

G2532
και
kai
I

G630
απολυσας
apolysas
oddaliwszy

G3588
τους
tous
―

G3793
οχλους
ochlous
tłumy

G305
ανεβη
anebē
wszedł

G1519
εις
eis
na

G3588
το
to
―

G3735
ορος
oros
górę

G2596
κατ
kat
na

G2398
ιδιαν
idian
osobności

G4336
προσευξασθαι
proseuksasthai
pomodlić się

G3798
οψιας
opsias
wieczór

G1161
δε
de
zaś

G1096
γενομενης
genomenēs
gdy stał się

G3441
μονος
monos
sam

G2258
ην
ēn
był

G1563
εκει
ekei
tam

**14:24**

G3588
το
to
―

G1161
δε
de
zaś

G4143
πλοιον
ploion
łódź

G2235
ηδη
ēdē
już

G3319
μεσον
meson
pośrodku

G3588
της
tēs
―

G2281
θαλασσης
thalassēs
morza

G2258
ην
ēn
była

G928
βασανιζομενον
basanizomenon
która jest nękana

G5259
υπο
hypo
przez

G3588
των
tōn
―

G2949
κυματων
kymatōn
fale

G2258
ην
ēn
był

G1063
γαρ
gar
bowiem

G1727
εναντιος
enantios
przeciwny

G3588
ο
ho
―

G417
ανεμος
anemos
wiatr

**14:25**

G5067
τεταρτη
tetartē
O czwartej

G1161
δε
de
zaś

G5438
φυλακη
fylakē
straży

G3588
της
tēs
―

G3571
νυκτος
nyktos
nocy

G565
απηλθεν
apēlthen
przyszedł

G4314
προς
pros
do

G846
αυτους
autous
nich

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G4043
περιπατων
peripatōn
chodząc

G1909
επι
epi
po

G3588
της
tēs
―

G2281
θαλασσης
thalassēs
morzu

**14:26**

G2532
και
kai
A

G1492
ιδοντες
idontes
zobaczywszy

G846
αυτον
auton
Go

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G1909
επι
epi
po

G3588
την
tēn
―

G2281
θαλασσαν
thalassan
morzu

G4043
περιπατουντα
peripatounta
chodzącego

G5015
εταραχθησαν
etarachthēsan
zostali poruszeni

G3004
λεγοντες
legontes
mówiąc

G3754
οτι
hoti
że

G5326
φαντασμα
fantasma
zjawa

G2076
εστιν
estin
jest

G2532
και
kai
i

G575
απο
apo
ze

G3588
του
tou
―

G5401
φοβου
fobou
strachu

G2896
εκραξαν
ekraksan
krzyczeli

**14:27**

G2112
ευθεως
eutheōs
zaraz

G1161
δε
de
zaś

G2980
ελαλησεν
elalēsen
powiedział

G846
αυτοις
autois
do nich

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G2293
θαρσειτε
tharseite
bądźcie odważni

G1473
εγω
egō
Ja

G1510
ειμι
eimi
jestem

G3361
μη
mē
nie

G5399
φοβεισθε
fobeisthe
bójcie się

**14:28**

G611
αποκριθεις
apokritheis
Odpowiedziawszy

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτω
autō
Mu

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G1487
ει
ei
jeśli

G4771
συ
sy
Ty

G1488
ει
ei
jesteś

G2753
κελευσον
keleuson
każ

G3165
με
me
mi

G4314
προς
pros
do

G4571
σε
se
Ciebie

G2064
ελθειν
elthein
przyjść

G1909
επι
epi
po

G3588
τα
ta
―

G5204
υδατα
hydata
wodach

**14:29**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G2064
ελθε
elthe
przyjdź

G2532
και
kai
i

G2597
καταβας
katabas
zszedłszy

G575
απο
apo
z

G3588
του
tou
―

G4143
πλοιου
ploiou
łodzi

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G4043
περιεπατησεν
periepatēsen
poszedł

G1909
επι
epi
po

G3588
τα
ta
―

G5204
υδατα
hydata
wodach

G2064
ελθειν
elthein
przyjść

G4314
προς
pros
do

G3588
τον
ton
―

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

**14:30**

G991
βλεπων
blepōn
Widząc

G1161
δε
de
zaś

G3588
τον
ton
―

G417
ανεμον
anemon
wiatr

G2478
ισχυρον
ischyron
mocny

G5399
εφοβηθη
efobēthē
przestraszył się

G2532
και
kai
i

G756
αρξαμενος
arksamenos
zacząwszy

G2670
καταποντιζεσθαι
katapontizesthai
być topionym

G2896
εκραξεν
ekraksen
krzyknął

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G2962
κυριε
kyrie
Panie

G4982
σωσον
sōson
uratuj

G3165
με
me
mnie

**14:31**

G2112
ευθεως
eutheōs
zaraz

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1614
εκτεινας
ekteinas
wyciągnąwszy

G3588
την
tēn
―

G5495
χειρα
cheira
rękę

G1949
επελαβετο
epelabeto
chwycił

G846
αυτου
autou
go

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G3640
ολιγοπιστε
oligopiste
małej wiary

G1519
εις
eis
na

G5101
τι
ti
co

G1365
εδιστασας
edistasas
zwątpiłeś

**14:32**

G2532
και
kai
I

G1684
εμβαντων
embantōn
gdy weszli

G846
αυτων
autōn
oni

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G4143
πλοιον
ploion
łodzi

G2869
εκοπασεν
ekopasen
uciszył się

G3588
ο
ho
―

G417
ανεμος
anemos
wiatr

**14:33**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G4143
πλοιω
ploiō
łodzi

G2064
ελθοντες
elthontes
przyszedłszy

G4352
προσεκυνησαν
prosekynēsan
oddali cześć

G846
αυτω
autō
Mu

G3004
λεγοντες
legontes
mówiąc

G230
αληθως
alēthōs
prawdziwie

G2316
θεου
theou
Boga

G5207
υιος
hyios
Syn

G1488
ει
ei
jesteś

**14:34**

G2532
και
kai
I

G1276
διαπερασαντες
diaperasantes
przeprawiwszy się

G2064
ηλθον
ēlthon
przyszli

G1519
εις
eis
na

G3588
την
tēn
―

G1093
γην
gēn
ziemię

G1082
γεννησαρετ
gennēsaret
Genezaret

**14:35**

G2532
και
kai
I

G1921
επιγνοντες
epignontes
rozpoznawszy

G846
αυτον
auton
Go

G3588
οι
hoi
―

G435
ανδρες
andres
mężowie

G3588
του
tou
―

G5117
τοπου
topou
miejsca

G1565
εκεινου
ekeinou
tego

G649
απεστειλαν
apesteilan
wysłali

G1519
εις
eis
do

G3650
ολην
holēn
wszystkich

G3588
την
tēn
w

G4066
περιχωρον
perichōron
okolicy

G1565
εκεινην
ekeinēn
tej

G2532
και
kai
i

G4374
προσηνεγκαν
prosēnegkan
przynieśli

G846
αυτω
autō
Mu

G3956
παντας
pantas
wszystkich

G3588
τους
tous
―

G2560
κακως
kakōs
źle

G2192
εχοντας
echontas
mających się

**14:36**

G2532
και
kai
I

G3870
παρεκαλουν
parekaloun
prosili

G846
αυτον
auton
Go

G2443
ινα
hina
aby

G3440
μονον
monon
jedynie

G680
αψωνται
hapsōntai
dotknęliby się

G3588
του
tou
―

G2899
κρασπεδου
kraspedou
frędzla

G3588
του
tou
―

G2440
ιματιου
himatiou
płaszcza

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G3745
οσοι
hosoi
ilu

G680
ηψαντο
hēpsanto
dotknęło się

G1295
διεσωθησαν
diesōthēsan
zostali uratowani

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu